

御製重修碧雲寺碑文
 西山佛寺累百惟碧雲以閑嚴著稱而境亦殊勝岩壑高下臺殿因依竹樹叅差泉流經絡學人瀟灑安禪殆無
 有踰於此也自元耶律楚材之裔名阿利古者捨宅開山淨業始構明正德中祝監于經為宅窆計將以大作功
 德而寺遂廓然煥然至魏忠賢踵而行之奢僭轉甚夫奉佛者不廢莊嚴要以清淨為本如梵夾所載人天供養
 窮極珍異皆本清淨為莊嚴也否則汙法席而玷山靈何福田利益之有雖山體常新如如不動初無纖毫增損
 而自人事觀之有足慨者當明政不綱椽人專恣鬼神為之怨痛猶欲佞佛以求庇于地下而為其上者方且假
 以寵靈錫之題額若惟恐其香火之不延宅地之不固厥後罪惡貫盈刑誅踵接而穢跡之標揭於林莽間者迨
 易世廼克剷除追惟未造誰寔尸之斯之為車鑿也已朕駐蹕靜宜園時過此寺樂觀林壑之美而念古刹之有
 待於護持也爰命重加整葺喜其滌瑕盪穢而復為淨域因筆之於石用垂戒焉
 乾隆十四年歲在己巳冬十月吉日

TAFEL 35a. Chinesische und mandschurische Inschrift im Kloster
Pi yün ssé bei Peking von 1749.

Wiederherstellung des Klosters.

香山開天半雲極采前平生窮千里因後
 檢九秋清霜後松生翠風前瀑怒鳴自非
 來淨域誰解息塵情佛日增輪奐霜天濤
 潔鮮六楹此可論萬景得教全似畫闥屏
 寫成詩磨歷鐫石搗交造無愧佛法毫
 戊辰秋九月中旬御題

TAFEL 35b. Chinesische Inschrift auf der
Rückseite des nebenstehenden Steines.

Verse des Kaisers K'ien-lung von 1748.